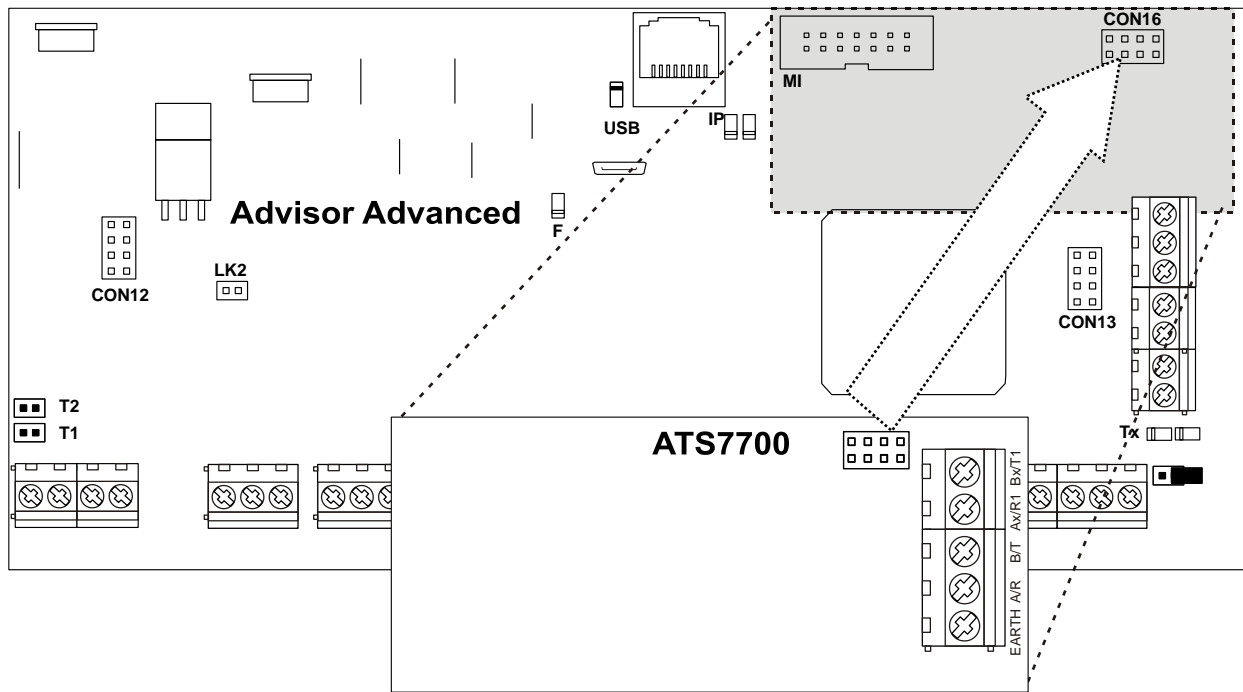


ATS7700 PSTN Module Installation Sheet

EN CS DA DE ES FI FR HU IT NL NO PL PT SK SV TR

1



EN: Installation Sheet

Description

ATS7700 PSTN Module provides an interface for Advisor Advanced control panel PSTN dialer.

Mounting the unit

The ATS7700 unit must be fitted to the control panel mainboard using provided self-locking pillars.

Connections

- EARTH: Earthing
- A/R, B/T: PSTN line
- Ax/R1, Bx/T1: Phone (switched)

Technical specifications

Supply voltage	10.5 to 13.8 V _{DC}
Nominal	12 V _{DC}
Current consumption (standby)	5 mA at 13.8 VDC
Current consumption (peak)	25 mA at 13.8 VDC

Supply voltage	10.5 to 13.8 V _{DC}
Nominal	12 V _{DC}
SPT type	EN 50131-10:2014 Type Y
Dimensions (H x W)	90 x 40 mm
Operating temperature	0 to +50°C
Relative humidity	95% max., noncondensing

Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	---

Product warnings and disclaimers



THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

Certification



EN 50131-1 System requirements
EN 50131-3 Control and indicating equipment
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Security Grade 3, Environmental class II

Tested and certified by
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com.

REACH

Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site.

Safe use information can be found at <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info

Contact information

www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

CS: Instalační příručka

Popis

Modul linky PSTN ATS7700 poskytuje rozhraní pro komunikátor linky PSTN ústředny Advisor Advanced.

Montáž jednotky

Jednotku ATS7700 je třeba osadit na základní desku ústředny pomocí dodávaných samozajistovacích sloupků.

Připojení

- EARTH: Uzemnění
- A/R, B/T: Linka PSTN
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (vytáčený)

Technické údaje

Napětí zdroje	10,5 až 13,8 V $\overline{=}$
Jmenovitě	12 V $\overline{=}$
Odběr proudu (pohotovostní režim)	5 mA při 13,8 V
Odběr proudu (max.)	25 mA při 13,8 V
Typ SPT	EN 50131-10:2014 Typ Y
Rozměry (V x Š)	90 x 40 mm
Provozní teplota	0 až +50 °C
Relativní vlhkost	max. 95 %, nekondenzující

Předpisové informace

Výrobce
UVEDENÉ NA TRH:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA
AUTORIZOVANÉ ZASTOUPENÍ V EU:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nizozemsko

Varování
a vyloučení
odpovědnosti
k produktům



TYTO PRODUKTY SMÍ PRODÁVAT A INSTALOVAT POUZE KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI. SPOLEČNOST CARRIER FIRE & SECURITY NEMŮŽE NIJAK ZARUČIT, ŽE KAŽDÁ OSOBA NEBO FIRMA, KTERÁ SI ZAKOUPÍ JEJÍ PRODUKTY (VČETNĚ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉHO DISTRIBUTORA), BUDE ŘÁDNĚ VYŠKOLENÁ NEBO BUDE MÍT DOSTATEČNÉ ZKUŠENOSTI K TOMU, ABY DOKÁZALA PROTIPOŽÁRNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRODUKTY SPRÁVNĚ NAINSTALOVAT.

Více informací o vyloučení odpovědnosti ze záruky a bezpečnosti produktů naleznete na adrese <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>. Také můžete sejmut kód QR.

Certifikace



EN 50131-1 Požadavky na systém
EN 50131-3 Řídicí a indikační zařízení
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Stupeň bezpečnosti 3, ekologická třída II

Testováno a certifikováno společností
VdS Schadenverhütung GmbH.

Společnost Carrier Fire & Security tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s příslušnými požadavky a ustanoveními směrnice 2014/30/EU a / nebo 2014/35/EU. Více informací naleznete na www.firesecurityproducts.com nebo www.aritech.com.

REACH

Produkt může obsahovat látky, které jsou také látkami v seznamu kandidátů v koncentraci vyšší než 0,1% w./w. podle naposledy zveřejněného seznamu kandidátů látek nalezeného na webu ECHA.

Information om sikker brug findes på adressen
<https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (smådirektivet om elektrisk og elektronisk udstyr (OEEZ)): Produkter, der er mærket med dette symbol, skal ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet recyclethis.info

Kontaktinformation

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

DA: Installationsvejledning

Beskrivelse

ATS7700 modul til det offentlige telefonnet giver et interface til Advisor Advanced kontrolcentralens telefonsender på det offentlige telefonnet.

Montering af enheden

ATS608-enheden skal være monteret på centralens bundkort ved hjælp af de medfølgende selvklæbende plastbeslag.

Tilslutninger

- EARTH: Jordforbindelse
- A/R, B/T: Offentlig telefonnetlinje
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (kontakt)

Tekniske specifikationer

Forsyningsspænding	10,5 til 13,8 V $\overline{=}$
Nominal	12 V $\overline{=}$
Nuværende strømforbrug (standby)	5 mA ved 13,8 V
Nuværende strømforbrug (maks)	25 mA ved 13,8 V
SPT type	EN 50131-10:2014 Type Y
Dimensioner (H x B)	90 x 40 mm
Driftstemperatur	0 til +50°C
Relativ fugtighed	95 % maks., ikke-kondenserende

Lovgivningsmæssig information

Producent	MARKEDSFØRT AF: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORISERET EU-REPRÆSENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-----------	---

Advarsler og fraskrivelser vedrørende produktet



DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICEREDE FAGFOLK. CARRIER FIRE & SECURITY KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER.

Flere oplysninger om garanti og fraskrivelser samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes ved at gå til <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller scanne QR-koden.

Certificering



EN 50131-1 Systemkrav
EN 50131-3 Kontrol- og indikeringsudstyr
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Sikkerhedsgrad 3, miljøklasse II

Testet og certificeret af
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med gældende krav og bestemmelser i direktivet 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For yderligere informationer se www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com.

REACH

Produktet kan indeholde stoffer, er også er kandidatliste stoffer i en koncentration over 0,1% w/w, pr. Den seneste offentliggjorte kandidatliste, findes på ECHAs websted.

Oplysninger om sikker brug findes på <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE): Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr har til formål at minimere den indvirkning, som affald af elektrisk og elektronisk udstyr har på miljøet og mennesker. I henhold til direktivet må elektrisk udstyr, der er mærket med dette symbol, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet recyclethis.info

Kontaktinformation

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

DE: Installationshinweise

Beschreibung

Das ATS7700-DWG-Modul stellt eine Schnittstelle als analoges-Wählgerät in der Advisor Advanced-Einbruchmeldezentrale zur Verfügung.

Montage des Geräts

Das ATS7700-Modul muss mithilfe der beiliegenden Einrastbolzen an der Hauptplatine der Zentralenplatine montiert werden.

Anschlüsse

- EARTH: Erdung
- A/R, B/T: Festnetz (Analog)-Amtsleitung
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (abgehend)


Technische Daten

Versorgungsspannung	10,5 bis 13,8 V $\overline{=}$
Nennspannung	12 V $\overline{=}$
Stromaufnahme (Standby)	5 mA bei 13,8 VDC
Stromaufnahme (Max.)	25 mA bei 13,8 VDC
SPT Typ	EN 50131-10: 2014 Typ Y
Abmessungen (H x B)	90 x 40 mm
Betriebstemperatur	0 bis +50°C
Relative Luftfeuchtigkeit	95 % max., nicht kondensierend

Zertifizierung und Einhaltung

Hersteller	INVERKEHRBRINGER: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA BEVOLLMÄCHTIGTER EU REPRÄSENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande
------------	--

Produktwarnungen und Haftungsausschluss



DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGEGEHEN. CARRIER FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>, oder scannen Sie den QR-Code.

Zertifizierung



EN 50131-1 Systemanforderungen
EN 50131-3 Kontroll- und Anzeigeräte
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Sicherheitsgrad 3, Umweltklasse II

Getestet und zertifiziert von
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und/oder 2014/35/EU entspricht. Für weitere Informationen siehe www.firesecurityproducts.com oder www.aritech.com.

REACH

Das Produkt kann Stoffe enthalten, die auch unter Stoffe der Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % w/w gemäß der zuletzt veröffentlichten Kandidatenliste auf der ECHA-Website aufgeführt sind.

Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: recyclethis.info

Kontaktinformation

www.firesecurityproducts.com oder www.aritech.com

ES: Hoja de instalación

Descripción

Módulo RTC ATS7700 proporciona una interfaz para el marcador RTC del panel de control de Advisor Advanced.

Montaje de la unidad

La unidad ATS7700 se debe montar en la placa base del panel de control, utilizando las torretas autoencajables suministradas.

Conexiones

- EARTH: Conexión a tierra
- A/R, B/T: Línea RTC
- Ax/R1, Bx/T1: Teléfono (conectado)

Especificaciones técnicas

Tensión de alimentación Nominal	10,5 a 13,8 V $\overline{=}$ 12 V $\overline{=}$
Consumo de corriente (modo de espera)	5 mA a 13,8 V
Consumo de corriente (max.)	25 mA a 13,8 V
Tipo SPT	EN50131-10: 2014 Tipo Y
Dimensiones (Al x An)	90 x 40 mm
Temperatura de funcionamiento	0 a +50 °C
Humedad relativa	95 % máximo, sin condensación

Información sobre las normativas

Fabricante COLOCADO EN EL MERCADO POR:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, EE. UU.
REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos

Advertencias del producto y descargos de responsabilidad ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA A, E INSTALACIÓN POR, UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. CARRIER FIRE & SECURITY NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER "DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO", CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LOS INCENDIOS Y LA SEGURIDAD.



Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR.

Certificación



EN 50131-1 Requisitos del sistema
EN 50131-3 Equipo de control e indicación
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Grado de seguridad 3, Clase medioambiental II.

Probado y certificado por
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security declara por este medio que este dispositivo cumple los requisitos y disposiciones aplicables de la Directiva 2014/30/EU y/o 2014/35/EU. Para más información consulte www.firesecurityproducts.com ó www.aritech.com.

REACH

Los productos REACH pueden contener sustancias que están incluidas en la Lista de sustancias Candidatas en una concentración en peso superior al 0,1%, según la más reciente Lista de sustancias Candidatas publicada en la Web de ECHA.

Puede encontrar información sobre su uso seguro en <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no se pueden desechar como residuos urbanos no clasificados en la Unión Europea. Para que se pueda realizar un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su representante de ventas local al comprar un equipo nuevo similar o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para obtener más información, consulte: recyclethis.info

Información de contacto

www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

FI: Asennusohje

Kuvaus

ATS7700 PSTN -moduuli toimii Advisor Advanced -keskuslaitteen analogisen puhelinlinjan (PSTN) liitännänä.

Laitteen kiinnittäminen

ATS7700-laite täytyy kiinnittää keskuslaitteeseen mukana toimitetuilla itselukittuvilla kannakkeilla.

Liitännät

- EARTH: Maadoitus
- A/R, B/T: PSTN-linja
- Ax/R1, Bx/T1: Puhelin (jatkos)

Tekniset tiedot

Käyttäjännite	10,5–13,8 V _{DC}
Nimellisyöttöjännite	12 V _{DC}
Virrankulutus valmiustilassa	5 mA (13,8 V)
Maksimivirrankulutus	25 mA (13,8 V)
SPT-tyyppi	EN 50131-10:2014 tyyppi Y
Mitat (korkeus x leveys)	90 x 40 mm
Käyttölämpötila	0 - +50°C
Suhteellinen kosteus	Enintään 95 %, ei-kondensoituva

Sertifiointi ja määrysten noudattaminen

Valmistaja	MARKKINOIJA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA VALTUUTETTU EDUSTA JA EU-ALUEELLA: Carrier Fire & Security BV Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat
------------	---

Tuotevaroitukset ja vastuuvapauslausekkeet



NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU MYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTUIEN AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI. CARRIER FIRE & SECURITY EI VOI ANTAA MITÄÄN TAKUUTA SIITÄ, ETTÄ JOKU SEN TUOTTEITA OSTAVA HENKILÖ TAI TAHO, MUKAAN LUKIEN JOKIN "VALTUUTETTU KAUPPIAS" TAI "VALTUUTETTU JÄLLEENMYYJÄ", ON SAANUT RIITTÄVÄN KOULUTUKSEN TAI ON RIITTÄVÄN KOKENUT, JOTTA KYSEINEN HENKILÖ TAI TAHO OSAA ASENTAA OIKEIN PALOTURVALLISUUS- JA TURVALLISUUSTUOTTEITA.

Lisätietoja takuun vastuuvapauslausekkeista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> tai skannaamalla QR-koodin.

Sertifiointi



EN 50131-1 Järjestelmävaatimukset
EN 50131-3 Hallinta- ja merkinantolaitteet
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Turva-aste 3, ympäristöluokka II
VdS Schadenverhütung GmbH:n testaama ja
sertifioima

Carrier Fire & Security ilmoittaa tämän laitteen
vastaavan direktiivien 2014/30/EU- ja/tai
2014/35/EU –vaatimuksia. Lisätietoa saat alla
olevista osoitteista.

www.firesecurityproducts.com tai
www.aritech.com.

REACH Tuote saattaa sisältää aineita, jotka ovat myös
listattuna aineena jonka painoprosentti voi olla
suurempi kuin 0,1 ECHA: n verkkosivustolta
viimeksi julkaistun Candidate List -luettelon
mukaan.

Turvallista käyttöä koskevaa lisätietoa löydät
osoitteesta:
[https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi
on-intro](https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro)



2012/19/EU (WEEE direktiivi): Tällä symbolilla
merkityt tuotteet ei saa hävittää Euroopan
Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin
jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan
varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle
jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen
keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla
recyclethis.info

Yhteystiedot

www.firesecurityproducts.com tai www.aritech.com

FR: Fiche d'installation

Description

Le module RTC ATS7700 fournit une interface au transmetteur
RTC de la centrale Advisor Advanced.

Montage de l'unité

L'ATS7700 doit être enfiché sur la carte mère de la centrale en
utilisant les entretoises fournies.

Connexions

- EARTH : mise à la terre
- A/R, B/T : ligne RTC
- Ax/R1, Bx/T1 : téléphone

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation nominale	10,5 à 13,8 V= 12 V= =
Consommation électrique (mode veille)	5 mA à 13,8 V
Consommation électrique (max.)	25 mA à 13,8 V
Type SPT	EN 50131-10: 2014 Type Y
Dimensions (H x L)	90 x 40 mm
Température de fonctionnement	0 à +50 °C
Humidité relative	95 % maximum, sans condensation

Informations réglementaires

Fabriquant MISE SUR LE MARCHÉ PAR :
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA
REPRÉSENTANT DE L'UNION EUROPÉENNE
AUTORISÉ :
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas

Avertissements et avis de non-responsabilité
CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES
PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI
DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE
LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE &
SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE
PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT
L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN
REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA
FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE
POUR PROCÉDER À CETTE MÊME
INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.



Pour obtenir des informations supplémentaires
sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à
l'adresse
[https://firesecurityproducts.com/policy/product-
warning/](https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/) ou scannez le code QR.

Certification



EN 50131-1 Exigences générales
EN 50131-3 Equipement de contrôle et de
signalisation
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Grade de sécurité 3, Classe d'environnement II

Testé et certifié par
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security déclare par la présente
que cet appareil est conforme aux exigences et
dispositions applicables de la directive
2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. Pour plus
d'informations, voir www.firesecurityproducts.com
ou www.aritech.com.

REACH Ce produit peut contenir des substances figurant
également sur la Liste de substances candidates
à une concentration supérieure à 0,1 % p/p, selon
la Liste de substances candidates la plus récente
publiée sur le site web de l'Agence européenne
des produits chimiques (ECHA).

Vous trouverez des renseignements sur
l'utilisation sécuritaire du produit à l'adresse
[https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi
on-intro](https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro)



2012/19/EU (WEEE) : Les produits marqués de
ce symbole peuvent pas être éliminés comme
déchets municipaux non triés dans l'Union
européenne. Pour le recyclage, retourner ce
produit à votre fournisseur au moment de l'achat
d'un nouvel équipement équivalent, ou à des
points de collecte désignés. Pour plus
d'informations, voir: recyclethis.info

Pour nous contacter

www.firesecurityproducts.com ou www.aritech.com

HU: Telepítési lap

Leírás

Az ATS7700 PSTN Module felhasználói felületet biztosít az Advisor Advanced központ PSTN tárcsázójához.

Az egység felszerelése

Az ATS7700 egységet a központ alaplapjára kell felszerelni a mellékelt önzáró kapcsokkal.

Csatlakozások

- EARTH: Földelés
- A/R, B/T: PSTN-vonal
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (kapcsolt)

Műszaki adatok

Tápfeszültség	10,5–13,8 V $\overline{=}$
Névleges	12 V $\overline{=}$
Áramfelvétel (készletléti állapot)	5 mA (13,8 V)
Áramfelvétel (maximális)	25 mA (13,8 V)
SPT típus	EN 50131-10:2014 típus Y
Méret (M x Sz)	90 x 40 mm
Üzemi hőmérséklet	0–50°C
Relatív páratartalom	Max. 95%, lecsapódásmentes

Megfelelési információk

Gyártó	FORGALOMBA HOZZA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA MEGHATALMAZOTT EU KÉPVISELŐ: A gyártó hivatalos képviselője az Európai Unióban: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------	---

Termékkel kapcsolatos figyelmeztetések és a felelősség kizárása



EZEKET A TERMÉKEKET MEGFELELŐEN KÉPESÍTETT SZAKEMBEREK RÉSZÉRE ÉRTÉKESÍTIK, ILLETVE ILYEN SZAKEMBEREKNEK KELL ŐKET TELEPÍTENIE. AZ CARRIER FIRE & SECURITY NEM TUDJA BIZTOSÍTANI, HOGY A TERMÉKEIT MEGVÁSÁROLÓ TERMÉSZETES VAGY JOGI SZEMÉLY, BELEÉRTVE A „HIVATALOS FORGALMAZÓT” ÉS A „HIVATALOS VISZONTELDŐT”, MEGFELELŐEN KÉPZETT, ILLETVE TAPASZTALT A TŰZVÉDELMI ÉS BIZTONSÁGTECHNIKAI TERMÉKEK HELYES TELEPÍTÉSE TERÉN.

A garanciára vonatkozó további nyilatkozatokkal és termékbiztonsági információkkal kapcsolatban keresse fel a

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oldalt, vagy olvassa be a QR-kódot.

Tanúsítvány



EN 50131-1 Rendszerkövetelmények
EN 50131-3 Vezérlő és jelzőberendezések
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Biztonsági osztály: 3, környezetvédelmi osztály: II

Tesztelte és minősítette:
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az 2014/30/EU és/illetve a 2014/35/EU irányelv vonatkozó követelményeinek és rendelkezéseinek. További információkért látogasson el a www.firesecurityproducts.com vagy a www.aritech.com honlapokra.

REACH

A termék tartalmazhat jelöltlistás anyagokat is, amelyek koncentrációja meghaladja az ECHA webhelyén található legfrissebb közzétett jelöltlista szerinti 0,1 T%-os határt.

A biztonságos felhasználásra vonatkozó információk a következő címen találhatóak:
<https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE direktíva): Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékek az Európai Unióban nem selejtezhethők szétválogatatlan lakossági hulladékként. A megfelelő újrafeldolgozás érdekében hasonló új termék vásárlásakor juttassa vissza a terméket a helyi forgalmazóhoz, vagy selejtezze ki azt a megjelölt gyűjtőpontra való visszajuttatással. További információ: recyclethis.info

Kapcsolattartási adatok

www.firesecurityproducts.com és www.aritech.com

Ügyféltámogatásért látogasson el a www.firesecurityproducts.com webhelyre.

IT: Istruzioni per l'installazione

Descrizione

Il modulo PSTN ATS7700 fornisce un'interfaccia per il combinatore PSTN della centrale Advisor Advanced.

Montaggio dell'unità

L'unità ATS7700 deve essere inserita nella scheda principale della centrale tramite i montanti autobloccanti forniti.

Collegamenti

- EARTH: messa a terra
- A/R, B/T: linea PSTN
- Ax/R1, Bx/T1: telefono (commutato)

Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione nominale	da 10,5 a 13,8 V $\overline{=}$ 12 V $\overline{=}$
Consumo di corrente (in standby)	5 mA a 13,8 V
Consumo di corrente (max.)	25 mA a 13,8 V
SPT type	EN 50131-10:2014 Type Y

Dimensioni (A x L)	90 x 40 mm
Temperatura di esercizio	Da 0 a +50 °C
Umidità relativa	95% max, senza condensa


Informazioni sulle normative

Costruttore	MESSO SUL MERCATO DA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORIZZATO RAPPRESENTANTE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-------------	---

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità	QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. CARRIER FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.
---	---



Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR.

Certificazione	 EN 50131-1 Requisiti sistema EN 50131-3 Apparecchiatura di indicazione e controllo EN 50131-10 EN 50136-2: SP2 Grado di sicurezza 3, Classe ambientale II Testato e certificato da VdS Schadenverhütung GmbH.
----------------	--

	Carrier Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, vedere www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com .
--	---

REACH	Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA. Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro
-------	---



2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell'Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: recyclethis.info

Informazioni di contatto

www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

NL: Installatieblad

Beschrijving

ATS7700 PSTN-module biedt een interface voor Advisor Advanced-centrale PSTN-inbelprogramma.

Montage van de unit

De ATS7700-unit moet op de hoofdprint van de centrale worden geïnstalleerd met de meegeleverde zelfvergrendelende afstand busjes.

Aansluitingen

- EARTH: Aarding
- A/R, B/T: PSTN lijn (vanuit ISRA)
- Ax/R1, Bx/T1: Telefoonaansluiting (uitgaand)

Technische specificaties

Aansluitspanning	10,5 tot 13,8 V $\overline{=}$
Nominaal	12 V $\overline{=}$
Huidig stroomverbruik (standby)	5 mA bij 13,8 V
Huidig stroomverbruik (max.)	25 mA bij 13,8 V
SPT type	EN 50131-10:2014 Type Y
Afmetingen (H x B)	90 x 40 mm
Omgevingstemperatuur	0 tot +50°C
Relatieve luchtvochtigheid	95% max., niet-condenserend

Algemene Informatie

Fabrikant	OP DE MARKT GEBRACHT DOOR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA GEAUTORISEERDE EU VERTEGENWOORDIGER: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
-----------	---

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten	DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE BEROEPSKRACHTEN. CARRIER FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER "GEAUTORISEERDE DEALERS" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS", OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN.
---	---



Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code.

Certificatie



EN50131-1 Systeem vereisten
EN50131-3 Inbraak- en overval systemen
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Security Grade 3, Environmental class II

Tested and certified by
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke eisen en bepalingen van de Regelgeving 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Voor meer informatie zie www.firesecurityproducts.com of www.aritech.com.

REACH

Product kan stoffen bevatten die ook stoffen van de kandidatenlijst zijn in een concentratie van meer dan 0,1% w/w, volgens de meest recent gepubliceerde kandidatenlijst op ECHA-website.

Informatie over veilig gebruik is te vinden op <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijderd worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou lokale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website: recyclethis.info

Contactinformatie

www.firesecurityproducts.com of www.aritech.com

NO: Installasjonsblad

Beskrivelse

ATS7700 PSTN Modul gir et grensesnitt for PSTN-oppringsningsmodulen i Advisor Advanced sentralapparat.

Montere enheten

ATS7700-enheten må monteres på hovedkortet til sentralapparatet ved bruk av medfølgende selvlåsende avstandsstykker.

Tilkoblinger

- EARTH: Jord
- A/R, B/T: PSTN-linje
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (PSTN)

Tekniske spesifikasjoner

Spenningsforsyning	10.5 til 13.8 V==
Nominell	12 V==
Strømforbruk (stand-by)	5 mA ved 13,8 V
Strømforbruk (maks)	25 mA ved 13,8 V
SPT type	EN 50131-10:2014 Type Y

Dimensjoner (H x B)

90 x 40 mm

Driftstemperatur

0 til +50°C

Relativ fuktighet

95 % maks., ikke kondenserende

Informasjon om forskrifter

Produsent

MARKEDSFØRT AV:

Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA

AUTORISERT EU REPRESENTANT:

Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands

Produktadvarsler og forbehold



DISSE PRODUKTENE ER MENT FOR SALG TIL, OG INSTALLASJON AV, KVALIFISERTE FAGFOLK INNEN BRANN OG SIKKERHET. CARRIER FIRE & SECURITY KAN IKKE GI NOEN FORSIKRING OM AT NOEN PERSON ELLER ENHET SOM KJØPER DERES PRODUKTER, INKLUDERT EVENTUELL «AUTORISERT FORHANDLER» ELLER «AUTORISERT VIDEREFORHANDLER», HAR RIKTIG OPPLÆRING ELLER ERFARING TIL Å INSTALLERE BRANN- OG SIKKERHETSRELATERTE PRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE.

For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skann QR-koden.

Sertifisering



EN 50131-1 Systemkrav
EN 50131-3 Kontroll- og indikerende utstyr
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Sikkerhetsklassifisering 3, Miljøklasse II

Testet og sertifisert av
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security deklarerer herved at denne enheten tilfredsstiller alle krav oppført i direktiv 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For mer informasjon se www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com.

REACH

Produktet kan inneholde stoffer som også er kandidatlistestoffer i en konsentrasjon over 0,1% w/w, per den sist publiserte kandidatlisten som finnes på ECHAs nettsted.

Informasjon om sikker bruk finner du på <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes med usortert kommunalt søppel i den Europeiske Unionen. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved ett dedikert oppsamlingspunkt. For mer informasjon se: recyclethis.info

Kontaktinformasjon

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

PL: Arkusz instalacyjny

Opis

Moduł PSTN ATS7700 udostępnia interfejs do dialera PSTN centrali systemu Advisor Advanced.

Montaż urządzenia

Moduł ATS7700 należy zainstalować na płycie głównej centrali za pomocą dostarczonych samozaciskowych słupków.

Połączenia

- EARTH: Uziemienie
- A/R, B/T: Linia PSTN
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (obwód komutowany)

Dane techniczne

Napięcie zasilające Znamionowe	od 10,5 do 13,8 V $\overline{=}$ 12 V $\overline{=}$
Pobór prądu (w stanie gotowości)	5 mA przy 13,8 V
Pobór prądu (szczytowy)	25 mA przy 13,8 V
Typ SPT	EN 50131-10:2014 Typ Y
Wymiary (W x Sz)	90 x 40 mm
Temperatura robocza	0 do +50°C
Wilgotność względna:	maks. 95% wilgotności względnej, bez kondensacji

Informacje prawne

Producent	WPROWADZONE NA RYNEK PRZEZ: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL NA TERENIE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia
-----------	---

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I MONTAŻU PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. CARRIER FIRE & SECURITY NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB JAKIKOLWIEK PODMIOT NABYWAJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY” ORAZ „AUTORYZOWANI DEALERZY”, SĄ PRAWIDŁOWO PRZESZKOLENI LUB DOŚWIADCZENI TAK, BY MOGLI PRAWIDŁOWO ZAMONTOWAĆ PRODUKTY ZABEZPIECZAJĄCE.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR.

Certyfikaty



EN 50131-1 Wymagania systemowe
EN 50131-3 Urządzenia sterujące i sygnalizujące
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Stopień ochrony 3, Klasa środowiskowa II

Testowanie i certyfikacja:
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security niniejszym deklaruje zgodność urządzenia z wymaganiami Dyrektywy 2014/30/EU i/lub 2014/35/EU. Więcej informacji na stronach www.firesecurityproducts.com albo www.aritech.com.

REACH

Produkt może zawierać substancje, które znajdują się na liście kandydackiej, w stężeniu powyżej 0,1% wag., zgodnie z ostatnio opublikowaną listą kandydacką na stronie internetowej ECHA.

Informacje na temat bezpiecznego użytkowania można znaleźć na stronie <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (dyrektywa WEEE): Na terenie Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz: recyclethis.info

Informacje kontaktowe

www.firesecurityproducts.com lub www.aritech.com

PT: Ficha de instalação

Descrição

O módulo ATS7700 PSTN fornece uma interface para o comunicador RTPC do painel de controlo Advisor Advanced.

Instalação da unidade

A unidade ATS7700 tem de ser instalada na placa principal do painel de controlo utilizando os pilares auto-bloqueadores fornecidos.

Ligações

- EARTH: Ligação à terra
- A/R, B/T: Linha RTPC
- Ax/R1, Bx/T1: Telefone (comutado)

Especificações técnicas

Tensão de alimentação Nominal	10,5 a 13,8 V $\overline{=}$ 12 V $\overline{=}$
Consumo de corrente (standby)	5 mA a 13,8 V
Consumo de corrente (max.)	25 mA a 13,8 V
Tipo SPT	EN 50131-10: 2014 tipo Y
Dimensões (A x L)	90 x 40 mm
Temperatura de funcionamento	0 a +50°C

Humidade relativa 95% máx., sem condensação

Informação reguladora

Fabricante COLOCADO NO MERCADO POR:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA
REPRESENTANTE EU AUTORIZADO:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos ESTES PRODUTOS ESTÃO PREVISTOS PARA SEREM VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A CARRIER FIRE & SECURITY NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" OU "REVENDEDOR AUTORIZADO", TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS.



Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR.

Certificação



EN50131-1 Requisitos do sistema
EN 50131-3 Equipamento de controlo e de indicação
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Grau de segurança 3, classe ambiental II

Testado e certificado por
VdS Schadenverhütung GmbH.

A Carrier Fire & Security declara que estes dispositivo se encontra em conformidade com os requisitos e disposições aplicáveis da Diretiva 2014/30/EU e/ou 2014/35/EU. Para mais informações consulte www.firesecurityproducts.com ou www.aritech.com.

REACH

O produto pode conter substâncias da Lista de Candidatos de concentração acima de 0.1% w/w, de acordo com a lista de Candidatos publicada recentemente no site ECHA.

Informações de utilização segura podem ser encontradas em <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (directiva WEEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: recyclethis.info

Informações de contacto

www.firesecurityproducts.com ou www.aritech.com

SK: Inštalačný návod

Popis

ATS7700 PSTN modul ústredne Advisor Advanced poskytuje rozhranie PSNT komunikátora.

Montáž jednotky

Jednotka ATS7700 sa musí zasadiť do hlavnej dosky ústredne pomocou samouzamykacích stĺpikov.

Pripojenia

- EARTH: Uzemnenie
- A/R, B/T: Linka PSTN
- Ax/R1, Bx/T1: Telefón (spínaný)

Technické údaje

Napájacie napätie Nominálne	10,5 až 13,8 V $\overline{=}$ 12 V $\overline{=}$
Prúdový odber (v pohotovostnom režime)	5 mA pri 13,8 V
Prúdový odber (max.)	25 mA pri 13,8 V
Typ SPT	EN 50131-10:2014 typ Y
Rozmery (V x Š)	90 x 40 mm
Prevádzková teplota	0 až +50°C
Relatívna vlhkosť	95 % max., bez kondenzácie

Právne informácie

Výrobca UVÁDZANÉ NA TRH PODĽA:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA
AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA EÚ:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko

Upozornenia a zrieknutia sa zodpovednosti k produktom TIETO PRODUKTY SÚ URČENÉ NA PREDAJ A INŠTALÁCIU KVALIFIKOVANÝMI ODBORNÍKMI. SPOLOČNOSŤ CARRIER FIRE & SECURITY NEMÔŽE POSKYTNÚŤ ŽIADNU ZÁRUKU, ŽE AKÁKOL'VEK OSOBA ALEBO



SUBJEKT, KTORÝ KUPUJE JEJ PRODUKTY, VRÁTANE AKÉHOKOL'VEK „AUTORIZOVANÉHO DÍLERA“ ALEBO „AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU“, JE RIADNE VYŠKOLENÝ ALEBO SKÚSENÝ NA SPRÁVNE NAINŠTALOVANIE PROTIPOŽIARNYCH A BEZPEČNOSTNÝCH PRODUKTOV.

Ďalšie informácie o zrieknutiach sa zodpovednosti zo záruky a bezpečnostných informáciách k produktom nájdete na stránke <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> alebo nasnímaním tohto kódu QR.

Certifikáty



EN 50131-1 Systemové požiadavky
EN 50131-3 Kontrolné a ohlasovacie zariadenia
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Bezpečnostný stupeň 3, Environmentálna trieda II

Testované a certifikované spoločnosťou
VdS Schadenverhütung GmbH.

Spoločnosť Carrier Fire & Security týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s príslušnými požiadavkami a ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ a / alebo 2014/35/EÚ. Viac informácií nájdete na www.firesecurityproducts.com alebo www.aritech.com.

REACH

Produkt môže obsahovať látky, ktoré sú zároveň látkami na zozname kandidátskych látok v koncentrácii nad 0,1% hm / hm, podľa posledného uverejneného zoznamu kandidátskych látok, ktorý sa nachádza na webovej stránke agentúry ECHA.

Informácie o bezpečnom používaní nájdete na adrese <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Výrobky označené týmto symbolom môžu byť likvidované v EÚ ako netriedený komunálny odpad. Pre náležitú recykláciu vráťte tento výrobok vášmu miestnemu dodávateľovi po zakúpení rovnocenného nového zariadenia alebo ho zlikvidujte na určených zberných miestach. Ohľadom ďalších informácií si pozrite stránku: recyclethis.info

Kontaktné informácie

www.firesecurityproducts.com alebo www.aritech.com

SV: Installationsanvisning

Beskrivning

ATS7700 PSTN-modul ger ett gränssnitt till Advisor Advanced centralapparat PSTN (analog) uppringare.

Montera enheten

Enheten ATS7700 måste monteras på centralapparatens huvudkort med de medföljande självblåsande distanserna.

Anslutningar

- EARTH: Jordning
- A/R, B/T: PSTN-linje
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (växlad)

Tekniska data

Matningsspänning	10,5 till 13,8 V==
Nominell	12 V==
Strömförbrukning (standby)	5 mA vid 13,8 V
Strömförbrukning (max.)	25 mA vid 13,8 V
SPT typ	EN 50131-10:2014 Typ Y

Mått (H X B)	90 x 40 mm
Driftstemperatur	0 till +50°C
Relativ fuktighet	95 % max., icke-kondenserande

Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	SLÄPPT PÅ MARKNADEN AV: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUKTORISERAD EU-REPRESENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands/Holland
-------------	---

Produktvarningar och friskrivningar	DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH INSTALLATION AV BEHÖRIG PERSONAL. CARRIER FIRE & SECURITY KAN INTE GARANTERA ATT EN PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE "KVALIFICERAD FÖRSÄLJARE" ELLER "ÅTERFÖRSÄLJARE", ÄR ORDENTLIGT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV ATT INSTALLERA BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER.
-------------------------------------	--



För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skanna QR-koden.

Certifiering



EN 50131-1 Systemkrav
EN 50131-3 Kontroll- och indikationsutrustning
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Säkerhetsklass 3, Miljöklass II

Testad och certifierad av
VdS Schadenverhütung GmbH.

Carrier Fire & Security meddelar harmed att denna product överinstämmer med med tillämpliga krav och bestämmelser för Directive 2014/30/EU och/eller 2014/35/EU. För mer information: www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com.

REACH

Produkten kan innehålla ämnen som finns i Kandidatförteckningen i en koncentration av 0,1% w/w, per den senast listade kandidatförteckningen på ECHA:s webbplats.

Information om säker användning finns på <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssystem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: recyclethis.info

Kontaktuppgifter

www.firesecurityproducts.com eller www.aritech.com

TR: Kurulum Sayfası

Açıklama

ATS7700 PSTN Modül Adivsor Advanced kontrol paneli PSTN arayıcı için bir arayüz sağlar.

Ünitenin montajı

ATS7700 ünitesi, birlikte verilen kendinden kilitlemeli aparatlar kullanılarak kontrol paneline takılmalıdır.

Bağlantılar

- EARTH: Topraklama
- A/R, B/T: PSTN hattı
- Ax/R1, Bx/T1: Telefon (anahtarlı)

Teknik özellikler

Besleme gerilimi	10.5 ila 13.8 V \equiv
Nominal	12 V \equiv
Akım tüketimi (beklemede)	13,8 V'de 5 mA
Akım tüketimi (maks.)	13,8 V'de 25 mA
SPT tipi	EN 50131-10:2014 tipi Y
Boyutlar (Y x G)	90 x 40 mm
Çalışma sıcaklığı	0 ila +50°C
Bağıl nem	%95 maks., yoğuşma olmadan

Düzenleyici bilgiler

Üretici	BU FİRMA TARAFINDAN PAZARA SUNULMUŞTUR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, ABD YETKİLİ AB TEMSİLCİSİ: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollanda
---------	---

Ürün uyarıları ve feragatler	BU ÜRÜNLER NİTELİKLİ UZMANLARA SATILMAK VE NİTELİKLİ UZMANLAR TARAFINDAN MONTE EDİLMEK ÜZERE TASARLANMIŞTIR. CARRIER FIRE & SECURITY, HERHANGİ BİR "YETKİLİ BAYI" VEYA "YETKİLİ SATICI" DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜRÜNLERİNİ SATIN ALAN KİŞİLERİN VEYA KURULUŞLARIN YANGIN VE GÜVENLİKLE İLGİLİ ÜRÜNLERİ DOĞRU ŞEKİLDE MONTE ETMEK ÜZERE GEREKLİ EĞİTİME VEYA DENEYİME SAHİP OLDUĞU KONUSUNDA HERHANGİ BİR GARANTİ VEREMEZ.
------------------------------	--

Garanti feragatleri ve ürün güvenliğine ilişkin bilgiler hakkında daha fazla bilgi için lütfen <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> adresini ziyaret edin veya QR kodunu taratın.

Sertifika



EN 50131-1 Sistem gereksinimleri
EN 50131-3 Kontrol ve gösterge ekipmanı
EN 50131-10
EN 50136-2: SP2

Güvenlik Derecesi 3, Çevresel sınıf II

VdS Schadenverhütung GmbH tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İşbu Carrier Fire & Security bu cihazın uygun gereksinimlere ve 2014/30/EU ve 2014/35/EU direktiflerinden bir veya daha fazlasının provizyonlarına uygun olduğunu beyan eder. Daha fazla bilgi için www.firesecurityproducts.com veya www.aritech.com adreslerine bakınız.

REACH

Ürün, ECHA Web sitesinde bulunan ve en son yayınlanan adaylar listesi'ne göre, % 0.1 a / a konsantrasyonu altında maddeler içerebilir. Güvenli kullanım bilgileri <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE direktifi): Bu sembol ile işaretlenmiş ürünler Avrupa Birliğinde sınıflandırılmamış evsel atık olarak atılamazlar. Uygun geri dönüşüm için, denk bir ürün satın almanızdan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Daha fazla bilgi için bkz: recyclethis.info

İletişim bilgileri

www.firesecurityproducts.com veya www.aritech.com

